

## Carta a una amiga por su primer viaje a Europa

<https://leerviajarycompartir.com/2018/06/carta-a-una-amiga-por-su-primer-viaje-a-europa/>

19 de junio de 2018

De una viajera a una primeriza<sup>1</sup>,

Soñaste este viaje despierta y dormida, lo deseaste tanto, lo esperaste mucho tiempo y va a ser maravilloso. Al viajar vas a sentir la libertad que genera salir a recorrer<sup>2</sup> el mundo, un paréntesis en la monotonía de lo cotidiano. Vas a conocer lugares icónicos de nuestra cultura occidental; ponerles imagen, dimensión y audio a relatos<sup>3</sup> históricos, reconocer lugares de libros y películas; apreciar paisajes y pueblos que ni imaginaste que existieran. Vas a probar<sup>4</sup> sabores diferentes en comidas desconocidas pero también en las conocidas -y eso es todavía más raro<sup>5</sup>-; vas a escuchar otros acentos y otros idiomas, conocer personas de todos lados -locales y turistas-. Vas a observar otras costumbres<sup>6</sup> que te harán reflexionar sobre las propias [...].



Vas a sentir la paz de vivir el presente, de saborear cada momento. Pero también vas a caminar como nunca antes [...], vas a subir cerros<sup>7</sup>, escaleras de miradores [...], te vas a agotar<sup>8</sup> física y mentalmente, porque los sentidos no paran de registrar estímulos y la atención ante todo eso nuevo y desconocido es constante.

Vas a vivir momentos únicos que te acompañarán el resto de tu vida [...]. Pero también vas a experimentar cansancio y fastidio<sup>9</sup>, muchas veces el segundo como consecuencia del primero. Cuando me pasa me repito siempre la misma premisa<sup>10</sup>: “si quisiera estar cómoda no debería haber salido de casa donde todo fue pensado y elegido a mi gusto” [...].

Vas a conocer muchas cosas pero lo más importante es que vas a conocerte más a ti misma. Vas a descubrir gustos, habilidades y aspectos de tu personalidad que no sabías que tenías y que salieron a la luz ante el desafío<sup>11</sup> de estas nuevas y variadas experiencias.

Hace poco leí en Internet “viajar te deja mudo<sup>12</sup> y luego te convierte en un gran narrador de historias”, y estoy de acuerdo. ¡Ve por las tuyas!

Cariños y buen viaje,

Florencia Gonzalez Bazzano

---

<sup>1</sup> una primeriza: *une débutante*

<sup>2</sup> recorrer: *parcourir*

<sup>3</sup> el relato: *le récit*

<sup>4</sup> probar (ue): *goûter*

<sup>5</sup> raro: *bizarre, étrange*

<sup>6</sup> la costumbre: *la coutume, l'habitude*

<sup>7</sup> los cerros: *les collines*

<sup>8</sup> agotarse: *s'épuiser*

<sup>9</sup> el fastidio: *l'ennui*

<sup>10</sup> la premisa = la afirmación

<sup>11</sup> el desafío: *le défi*

<sup>12</sup> mudo: *muet*